

知識菁英與民俗文化

晚清革命思潮 與民間文學傳播之研究

林俊宏 著



臺灣學生書局印行

晚清革命思潮與 民間文學傳播之研究

林俊宏 著

臺灣 學生書局 印行

晚清革命思潮與民間文學傳播之研究

林俊宏著. - 初版. - 臺北市：臺灣學生，
2006[民 95]

面：公分

參考書目：面

ISBN 978-957-15-1330-0(精裝)

ISBN 978-957-15-1331-7(平裝)

1. 中國民間文學 - 歷史 - 晚清 (1840-1911)

858.09

95022992

晚清革命思潮與民間文學傳播之研究 (全一冊)

著 作 者：林 俊 宏

出 版 者：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司

發 行 人：盧 保 宏

發 行 所：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司

臺北市和平東路一段一九八號

郵政劃撥帳號：00024668

電 話：(02)23634156

傳 真：(02)23636334

E-mail：student.book@msa.hinet.net

http：//www.studentbooks.com.tw

本書局登
記證字號：行政院新聞局局版北市業字第玖捌壹號

印 刷 所：長 欣 印 刷 企 業 社

中和市永和路三六三巷四二號

電 話：(02)22268853

定價：精裝新臺幣四四〇元
平裝新臺幣三六〇元

西 元 二 〇 〇 六 年 十 二 月 初 版

85809

有著作權・侵害必究

ISBN 978-957-15-1330-0(精裝)

ISBN 978-957-15-1331-7(平裝)

總 序

一個時代，有其特殊的精神面貌，而近代知識分子對於傳統文化的更新與建設，便是一種文人思想理論廣泛體現於社會層面及時代命運的實踐歷程，其中吸納新知、轉化傳統、化為世用的積極精神，強烈的時代責任與使命感，並將其人生抉擇以及價值標準緊密聯繫於民族命運，認真地把意志付諸實踐、接續傳統、重振國運的態度，尤令人欽敬崇拜。

促使這一大批時代菁英投身於中國傳統的建設改造的另一個出發點，就是看出在新時代的轉換中，亟需一個與實際切合、相應的嶄新民族文化。他們筆路藍縷、面向問題，不約而同選擇了一個相當獨特的理論切入口，也表現了特有的關注重心和思考方式，不再高舉傳統儒、釋、道的旗幟，也不再蹈襲傳統經學考證等舊路，而是由民俗文化入手，逐漸產生中國現代民俗，與西方勢力介入中華民族而激盪出的愛國主義思潮、救亡圖存，發生了微妙的變化。

在這個過程中，革命者利用民眾的語言和形式，創作鼓吹革命的思想作品；辦教育者，以民間文學的體裁推動掃盲運動；而大眾傳播為適應擴大宣傳，也大量挖掘民俗文化、大眾文化，推波助瀾與當日的社會思潮互動，造成空前活躍的文化蓬勃。至於知識菁英所推動的中國現代民俗運動，更與五四新文化運動、白話文推行息息相關，造成自 1918 年迄 1937 年間的二十年，成為中國當代民俗

學形成及發展最重要的時期。

有鑑於此，我們相信現代學術史上許多新穎的理論也多少受到民俗文化的啟發，知識菁英的教育救國、實業救國則是關注民眾生活與民族存續而來。所以，編纂這一系列「知識菁英與民俗文化」叢書，有其必要和迫切，它說明學術思想不是僅僅停留在原創理論上，透過知識分子與民俗文化的互動關係，將能更合理的對學術問題找到解釋，也可以讓我們深刻體會知識分子之所以具備某類特質的原因，並非僅來自於學堂書本，而是與生機蓬勃的民俗文化密然相關。

楊振良

二〇〇六年十一月六日

自序—十年磨一劍

歲時荏苒，悠悠十年的學習，轉瞬間就這般填滿記憶。一路用情於讀史學文之途，不敢輕言放棄，卻總在前尋與躊躇的街口眺望。

十年前，我剛考上花蓮師範學院語文教育系，負笈海東的心靈總有些虛無，我並不是那麼清楚國小教師在社會大環境該如何安身立命？但人生總是迷糊為多，清醒時少，我也不甚在意。甫入語教系，便知悉系上有位最年輕的教授，一派颯爽的風采，充滿教學能量與熱情，學術研究卻以嚴謹著稱，他就是楊振良老師。

上過振良師一學期的「文學概論」，老師「對挫折拈花微笑，對理想強勢推展」的生命哲學，讓我對文學有了莫大啟示。我也認同一位好老師能帶給學生豐富且多元的生命能量，在振良師身上確實有這種別於他人的特質。大二後，我接任系刊主編，振良師當時是系刊的指導老師，在編務或文宣的概念上，得其啟蒙甚多，爾後兩年，學文與創作也成了我生活的重心。而這樣一位熱誠的老師，卻因堅持程序正義，而遭受無端抨擊，沈潛甚久。對於那段老師生命裡的煎熬，我的體會極深，但振良師總是淡然處之，他說：「橫逆挫折深處，終歸於無言。」我和老師亦有了更深的接觸，扎實地與老師學了兩年行文之術。

大四那年，振良師前去擘劃新成立的民間文學研究所，為建構民間文學學科標準而努力，而我卻徘徊在進退之際的廊廡，陷入「為何而戰」的糾結中。畢業前，振良師在我的畢業紀念冊上，以《太

上感應篇彙編》：「妄想或生或滅，謂之幻心。照見其妄，隨念斬斷，謂之覺心。故曰：不患念起，只患覺遲。」作為題詞勉勵，我明白老師一片苦心，對於學術之途我能理解，卻很難說服自己去親近它。沒信心考研究所，便覺得自己辜負老師的期待。

服役期間，我又回到花蓮戍守。2001 年梅月，風雲密佈的梅雨季節，杜建興旅長為感謝地方人士捐贈 500 萬元樹苗綠化北埔營區，擬刻碑文誌記綠化之功。政戰官便找上我，要求以文言文撰擬，深知自己力有未逮，我只好往花師找振良師協助，這是我隱遁多時之後與老師的重逢，只是沒料到竟以此請託之事相見。隔日，一篇典雅深邃的碑文已呈於政戰處長桌上，處長對該文大表驚訝、讚不絕口，我則慨然以告。如今，銅銘碑文已被安置在營區的草坪上，記述著昔往輝光，然而碑文一事卻讓我有所覺醒，我相信已找到為何而戰的答案了。

退伍後，蒙老師鼓勵，於 2003 年進修民間文學研究所碩士班，而此時振良師也卸下五年所長行政工作，休假研究一年。我以部分辦公時間進修碩士學位，堅韌地面對為期兩年的往返辛勞，奔赴機場與車站是必須體認的艱辛，我很珍惜每一次上課的機會，縱使蠟燭兩頭燒，也無怨無悔。

振良師曾說：「研究與思考，都應是神聖崇高的，而治學風範在於能否寫出一部既具卓識又有文采的著作。」我相信對研究生來說，論文就代表其學習成果，也是學術潛力的重要指標，生活可以簡樸度過，學術卻不能不嚴守規範品質。讀碩士班三年，遇見許多類型的師長與研究生，每個人都為生存而演繹著生命風景，光怪陸離與煙塵喧囂並起，但我始終堅信：追求理想要以「玩命」之情投

入！鲁迅曾云：「自古文人自有其文藝世界，惟一入文藝世界，便無足觀也。」我想對於愈複雜的人際的安處之道，在於選擇一處屬於自己的心靈淨土，方能無忝所生。

此外，感恩楊振良老師，示我以學術長河及大千世界。2004年，老師在擬定論文方向時說到：「晚清革命志士，曾以民間文學的形式去宣揚革命。你可以由社會學的視角，將知識菁英對時代思潮的回應，作文學現場的體現，這就是現代啟示。」研究晚清菁英與民間文化的對應，審視時代與文學間的移轉融通，給我很深的啟發。

因為，人類歷史的演進，自會呈現所謂時代課題，而箇中發展關鍵，總決定於人解決問題的角度上。本書選擇陳天華及秋瑾作探討中心，針對時代課題之特殊立場，解釋晚清革命志士何以運用歌謠、彈詞小說來喚起人民、挽救傾亡，亦是文化史學觀點的延伸。革命思潮背後，必然有其哲學面向的理路，民間文學在時代中孕育發展，亦演繹出文化建構之契機。

如今，在本書付梓之前，我要特別感謝台灣學生書局負責人鮑邦瑞先生提攜，提供初渡學術瀚海的我如此機緣，讓本書得以列入該書局叢書。此外，書中觀點蒙王曉波教授闡示新文化運動之哲學脈絡，邱榮裕教授對章法論證提供寶貴建議，於此一併致謝。

「十年磨一劍，霜刃未嘗試，今日把示君，誰有不平事？」2006年，距老師對我的文學啟蒙已整整十年，十年學文猶如冶煉一柄利劍，論文的完成，堪可作為我生命中而立之年的特殊誌記。

林俊宏 謹識於桃園南崁

2006年10月

晚清革命思潮與民間文學傳播之研究

目 次

總 序	楊振良	I
自序—十年磨一劍	林俊宏	III
第一章 緒 論		1
第一節 觀乎西法的文化啟蒙		4
一、科技層面的維新		4
二、制度層面的維新		7
三、革命思潮的醞釀		11
第二節 時空變革中的新式學會		15
一、風尚及社會變遷		15
二、新式學會啟迪民智		19
三、平民教育宣傳革命		21
第三節 現代化與民族性的抉擇		25
一、民族經濟模式		25

二、調和傳統及現代	28
三、民間文學的文化啟示	31
四、運用民間文學傳播革命思潮	35
第二章 時代之聲——陳天華的彈詞小說	41
第一節 喚醒迷夢——《警世鐘》與白話文	44
一、以白話啟蒙民眾	44
二、重視文藝實用性	47
三、以《警世鐘》挽救危亡	50
第二節 血淚戲文——《猛回頭》與彈詞小說	59
一、通俗易懂的彈詞小說	59
二、融鑄歷史以演述革命	62
三、以《猛回頭》省思世途	64
第三節 理想世界——《獅子吼》及小說	73
一、以小說呈現維新意識	73
二、通俗小說的寓言形貌	75
三、《獅子吼》的理想世界	80
第三章 吶喊之歌——秋瑾的革命歌謠	95
第一節 獻身革命之序曲	95
一、獻身革命勇赴國難	95
二、豪邁詩詞振奮人心	100

三、取法西洋以啟教化	104
第二節 喚醒國魂之詩歌	108
一、參酌民歌創作歌體詩	109
二、詩樂合一的創作模式	113
三、動人心魂的革命歌謠	121
第三節 《女子世界》宣傳女權思想	129
一、戒纏足與女權宣講	132
二、《女子世界》告語國民	136
三、女權在《中國女報》的呈現	140
第四節 《精衛石》的文藝特徵	148
一、口傳心授的文藝模式	148
二、民族文化與戲曲	152
三、《精衛石》所反映的女性形象	158
第四章 革命之流—菁英與民間文化	165
第一節 轉俗成真—知識分子的文化取捨	166
一、道德教育與文化融通	168
二、知行合一的文化省思	171
三、時代菁英的文化良知	176
第二節 陳天華及秋瑾的文化選擇	180
一、革命思潮的傳承與創發	182
二、民族國家的文化想像	187
三、民間文學的呼喚	193

第三節	迴真向俗—民間文學的現代啟示	198
一、	民間文學的突圍	199
二、	歷史解答—民俗控制論	204
三、	文化符號之庶民思維	209
第四節	歷史語境中的民間文學	213
一、	公共意識在善書中的體現	214
二、	石印術及小說傳播	216
三、	創作戲曲以化民成俗	220
第五章	到民間去—民間文學與革命	225
第一節	政治小說對社會改造的作用	226
一、	以群治理論作社會改良的軸心	228
二、	文化想像及政治小說	232
三、	群眾時代新小說的呼喚	237
第二節	戲曲創作對教化的影響	241
一、	輔翼教化的工具	242
二、	傳統戲曲的重生	245
三、	《二十世紀大舞台》的啟示	248
第三節	報刊傳播在啟蒙上的效用	252
一、	透視時代的文明傳播	253
二、	《民報》於革命宣傳上的策略	256
三、	《新世紀》對民間文學的運用	259
第四節	醒世目標的革命文學	265

一、文學傳播中的文化建構.....	268
二、對應文化自覺的革命啟蒙.....	271
三、平民之學及新文藝復興.....	275
第六章 結 論.....	281
一、文學傳播在革命啟蒙中的作用力.....	282
二、知識分子面對革命思潮的文化建構.....	287
三、陳天華、秋瑾民間文學應用的模式.....	293
參考書目.....	299

第一章 緒 論

歷史流程對時代環境之自覺能力，實為近代文明變革的首要動能。晚清七十年（1840-1911）的西潮衝擊，對中國人而言不啻是最嚴苛的存亡考驗。在風雨飄搖的時代中，知識菁英面對民族存亡，無論政治立場或個人設想為何，其選擇以各領域探索吸納，將生命輝光化作時代心靈的燈塔，為中國的富強康樂而奮鬥，均值得給予歷史的肯定。

高力克於《歷史與價值的張力》中說：「中國現代化運動是伴隨著一場救亡圖存的民族復興運動而起步的，它一開始就帶有強制性和被動抉擇的特徵。」驗證史實，晚清知識分子的治學確往經世致用傾斜、存有符合時代需求的轉變。經世致用說的奉行者，自鴉片戰爭後的魏源、徐繼畲、龔自珍，到英法聯軍時期的王韜、郭嵩燾、馮桂芬，甚至到康有為、梁啟超及嚴復等人，在自覺的「自改革」思潮及西洋文明的外驅力中，尋求解救中國的藥方。這些文人仕紳，對於振衰起弊有著一分責無旁貸的社會良知。¹因而，當時中國的菁英便著手在各領域中，擔任「機關車」的推動作用，而這股延燒熾盛的力量，

¹ 認為清代學術由樸學轉為經世之學的因素，在於外患侵擾使知識分子不再窮究典籍，轉以思索世變中的因應之策。比如魏源及龔自珍，均曾嘗試立足於傳統儒學典章的經世之術，一如龔自珍《己亥雜詩》所言：「何敢自矜醫國手，藥方只販古時丹。」然而事實證明，單靠舊學是不足的，必須取法西洋文明制度才能加速進化。詳參彭明輝：《晚清經世史學》（台北：麥田出版社，2002年），頁11-16。

也深切影響二十世紀初期的五四運動及文藝復興。

切時尚用無疑是晚清的主要色調，由多層次的觀察中不難覺察：唯有體認安逸弊病，方能透過實踐理念來啟蒙中國。因此，在中國維新求變的歷程中，出現調和傳統經世之術與西方器物文明的具體實踐。如陶行知所說：「我們必須有從自己經驗裡發生出來的知識作根，然後別人的相類的經驗才能接得上去。」又說：「從經驗裡發芽抽條開花結果的是真知灼見。」²透過具體操作而獲致經驗的歷程，對近代中國而言是難能可貴的。

然而，欲由世局谷底攀上高峰，解救民族的步驟必須深思熟慮。在多數士大夫固守傳統大國本位思考中，魏源「師夷之長以制夷」的新思維，堪稱具有時代氣息的主動實踐。³因此，晚清有識之士走在時代迷霧的前緣，為啟蒙俗眾而奉獻犧牲。葉聖陶〈談語文教本〉中提到：「能力的長進靠訓練，能力的保持靠練習。」其最深刻的涵意即：無論政經制度或工藝器物層面的變革，對沈睡中的中國人而言，非經深刻練習與操作，實不能獲致甦醒。

縱使最初的見解有其囿限，縱然，已有的經驗雖是淺薄，但淺薄卻是高深的階梯。啟蒙需要簡化繁複之思，並以廣及民間為上，以歐

² 吳正賢等編：《陶行知全集》第7卷，（四川：成都教育出版社，1991年），頁451。

³ 經歷危及民族生存的鴉片戰爭後，唯一求存之法只有面對世界、迎向浩浩蕩蕩的世界潮流。魏源《海國圖志·籌海篇三》有云：「欲制外夷者，必先悉夷情始。欲悉夷情者，必先立夷館翻夷書始。欲造就邊才者，必先用留心邊事之督撫始。」方東樹《病榻罪言》亦云：「如欲抗英，非深謀遠計，洞悉要領，需之歲月，改弦更張不可為力。」可見，洞悉世界思潮趨向，並提煉屬於民族的富強藥丹，才能儘速圖強。參李喜所：《中國近代社會與文化研究》（北京：人民出版社，2003年），頁45。

洲文藝復興觀之，洛克認為統治人民的三大武器為：理性、情感與迷信，而下等民眾則為情感和迷信的犧牲者。⁴盧梭在《愛彌爾》中甚至認為：窮人沒有教育的需求。而伏爾泰則認為：啟蒙之努力必須限於能夠從中獲益的階層內，只靠手工勞動存活的人從來沒有教育需要，他們甚且被懷舊地認知為文雅的牧羊人或粗魯的耕夫，其言語及歌謠只被視作「本土智慧」，不登大雅之堂。但對民間文化的重新發現及定義中，最缺探究的層面，往往是民族主義者不斷依循既有認知，特別是文明前期的社會結構。因此回望歷史的視角便成了呼喚民族意識的傳統。⁵

呼喚民族性，成了啟蒙之訣。知識菁英對於時代變局之回應，首重於實踐文明，一如嘗百草之神農氏遍試藥方，期能恢復中華民族。余英時先生認為：「“士”從固定封建身分中獲得解放，變成可以自由流動的四民之首，嚴格意義上的知識分子才能出現在古代中國。」甲午戰爭後，本以致仕為目標的士人，開始向社會各階層流動。尤以投入實業建設及近代企業經營為多，傳統士大夫以新式教育作手段，朝教育、文化、法政、軍事及實業等面向去謀求富強之道。⁶

⁴ Peter Gay, *The Enlightenment: An Interpretation*, Vol.2: *The Science of Freedom*, P517-521, London: Wildwood House, 1969。

⁵ 由於受到浪漫主義影響，因此 18 世紀歐洲興起一股崇尚單純、質樸的民俗風尚，各國開始重新發掘家鄉方言民謠，但在重新詮釋民俗傳統同時，富有民粹精神的特徵，也使得民族與民俗傳統密不可分。19 世紀英國人類學家泰勒（Edward Burnet Tylor）在《人類早期歷史研究》中，提出民俗只屬於文化進步最後階段的遺留物的說詞，呼應回歸原始現場尋求民俗規律的可能性。參盧曉輝：《現代性與民間文學》（北京：社會科學文獻出版社，2004 年），頁 34-36。

⁶ 梁啟超《戊戌政變記》曾形容當時帶動中國社會變革知識菁英：「人人皆能言政治公理，以愛國相砥礪，以救亡為己任，其英俊沈毅之才，遍地皆是。」尤以留

教育方面，陳獨秀、陶行知對平民教育的奉獻耕耘；文化思想界，以康有為、嚴復及梁啟超著稱；法政界的改革，以陳寶箴、張之洞在兩湖的維新運動別有聲色；軍事方面，如李鴻章、許景澄對德國克魯伯兵工廠技術的學習引進；實業界方面廣設各式工廠，以張謇在南通辦工廠興學校，發揚「實業救國」理念最為人稱頌。在時代洪流裡，青年學生爭取自由、民主的熱情不減，以大量激昂的革命文字，援筆為劍，刻鏤時代的良知，晚清的革命思潮也在時代的挑戰裡浮現力量。

第一節 觀乎西法的文化啓蒙

一、科技層面的維新

甲午戰後，如何讓中國由衰亡中振發，已成時代菁英共同思索的課題。李大釗在《Bolshevism 的勝利》中提到：「一個人的未來，和人類全體的未來相照應。一件事的徵兆，和世界全局的徵兆有關聯。」晚清國勢蝸蟻，除了清廷腐敗之外，尤其不能忽略調中國人低劣的民族性與苟活心態。陳獨秀於《亡國篇》曾談到：

學海外的學人，更在革命思潮的感召下，以報國相互激勵，當時的學生甚至在教室、課本上以大字寫下：「國恥未雪，民生多艱，每飯不忘，勸哉小子。」，師生每節上下課便大聲朗誦，愛國思緒迴盪在腦際，亦播下革命種子。參孫燕京：《晚清社會風尚研究》（台北：知書房出版社，2004年），頁233。